

# TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA

## **TTO** ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 10

Ljubljana, 18. decembra

2012

## VSEBINA

### I. Splošni pogoji in tarife

24	0800.01	Splošni pogoji poslovanja (SPPO)
25	0800.02	Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP)
26	0800.03	Imenik službenih mest SŽ – Tovorni promet, d.o.o. daljinar in kažipot za prevoz blaga (IDK)
27	0802.00	Tarifa za prevoz blaga s cestnimi vozili in uporabo transportno – prekladalne mehanizacije
28	0803.00	Cenik storitev Sekcije za kombinirani promet - Razveljavitev
29	0803.00	Cenik storitev Sekcije za kombinirani promet - Uveljavitev
30	0805.00	Tarifa za prevoz malih pošiljk "SŽ EXPRESS"

### II. Mednarodne tarife

31	6300.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Slovenski - Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (SHT) - Razveljavitev
32	6300.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Slovenski - Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (SHT) - Uveljavitev
33	8352.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko/Slovaški/Madžarski - Slovensko/Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (CSUSKWT) - Razveljavitev
34	8352.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko/Slovaški/Madžarski - Slovensko/Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (CSUSKWT) - Uveljavitev
35	8500.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko / Slovaško – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (CSSKWT) - Razveljavitev
36	8500.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko / Slovaško – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (CSSKWT) - Uveljavitev
37	8718.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Avstrijski - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (ÖSKWT) - Razveljavitev
38	8718.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Avstrijski - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (ÖSKWT) - Uveljavitev
39	9983.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Nemško - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (DSKT) - Razveljavitev
40	9983.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Nemško - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (DSKT) - Uveljavitev
41	9050.00	Mednarodna tarifa za prevoz malih pošiljk

## I. Splošni pogoji in tarife

**24 – 10/2012 0800.01 SPLOŠNI POGOJI POSLOVANJA (SPPO)**  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 3

Spremembe

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4                   **Tabela sprememb**
- 4. priloga               **II Palete**  
V prilogi se zamenja list 7/8 (v elektronskem dokumentu je to list 67/68)  
V predzadnjem odstavku v 2. točki se obrobni številki 82.10 in 82.11 (tarifna vrednost nevrnjenih palet) popravita na pravilni številki 82.20 in 82.21.

Navedene spremembe veljajo **od 01.01.2013 dalje** in so označene s pokončno rdečo črto ob strani.

Tarifa s spremembami bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 18.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1824 / 2012 od 12.12.2012

---

**25 – 10/2012 0800.02 DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN**  
**CENIK ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP)**  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 3

Spremembe

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4                   **Tabela sprememb**
- list 33/34               **Cenik za dodatne storitve:**
  - obrobna številka 82.10-nadomestilo za izgubljeno ali nevrnjeno EUR ravno paletu se spremeni v obrobno številko **82.20**;
  - obrobna številka 82.11-nadomestilo za izgubljeno ali nevrnjeno EUR boks paletu se spremeni v obrobno številko **82.21**  
(znesek obeh obrobni številki ostane nespremenjen).

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.01.2013 dalje** in so označene s pokončno rdečo črto ob strani.

Tarifa s spremembami bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 18.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1826 / 2012 od 12.12.2012

**26 – 10/2012 0800.03 IMENIK SLUŽBENIH MEST SŽ – TOVORNI PROMET,  
D.O.O. DALJINAR IN KAŽIPOT ZA PREVOZ BLAGA  
(IDK)  
(Velja od 11.12.2011)**

Obvestilo št.: 8

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. list 3/4                           | <b>Tabela sprememb</b>   |
| <b>2. Točka 1.3</b><br>- listi 13-16  | <b>Seznam službenih mest, ki so odprta za prevoz vagonских pošiljk</b><br>Spremembe pri službenih mestih: Ljubljana Vižmarje, Rače in Slovenska Bistrica.                                |
| <b>3. Točka 1.10</b><br>- listi 39-48 | <b>Seznam krajev izročitve/prezema-s tirno povezavo (industrijski tiri)</b><br>Zaradi sprememb se v celoti zamenja Seznam krajev izročitve/prezema s tirno povezavo (industrijski tiri). |

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.01.2013** dalje in so označene z rdečo črto ob robu besedila.

Spremenjena tarifa 0800.03 (IDK) bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 18.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1823 / 2012 od 12.12.2012

---

**27 – 10/2012 0802.00 TARIFA ZA PREVOZ BLAGA S CESTNIMI VOZILI IN  
UPORABO TRANSPORTNO - PREKLADALNE  
MEHANIZACIJE  
(Velja od 01.06.2012)**

Obvestilo št.: 13

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- listi: 3/4 do 7/8,
- list: 15/16,
- listi: 19/20 do 23/24,
- listi: 27/28 do 37/38.

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.01.2013** dalje in so označene z rdečo črto ob robu besedila.

Spremenjena tarifa bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 20.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1825 / 2012 od 12.12.2012

**28 – 10/2012 0803.00 CENIK STORITEV SEKCIJE ZA KOMBINIRANI PROMET  
LJUBLJANA  
(Velja od 01.01.2012)**

RAZVELJAVITEV

Z **31. decembrom 2012** razveljavljamo tarifo **0803.00 – Cenik storitev Sekcije za kombinirani promet**, ki je bila uveljavljena 01.01.2012.

SŽ: 3.1 - 1735 / 2012 od 30.11.2012

---

**29 – 10/2012 0803.00 CENIK STORITEV SEKCIJE ZA KOMBINIRANI PROMET  
LJUBLJANA  
(Velja od 01.01.2013)**

UVELJAVITEV

Z veljavnostjo **od 01.01.2013** uveljavljamo novo tarifo **0803.00 – Cenik storitev Sekcije za kombinirani promet**.

Nova tarifa 0803.00 je objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si).

SŽ: 3.1 - 1735 / 2012 od 30.11.2012

---

**30 – 10/2012 0805.00 TARIFA ZA PREVOZ MALIH POŠILJK “SŽ EXPRESS”  
(Velja od 01.01.2009)**

Obvestilo št.: 8

Spremembe in dopolnitve

V tarifi 805.00 se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- lista: 1/2, 3/4, 9/10, 11/12, 19/20, 21/22, 23/24, 25/26.
- priloga 1.

Spremembe in dopolnitve veljajo od 01. januarja 2013 dalje.

Tarifa 0805.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si).

SŽ: 3.1. - 1766 /12 od 04.12.2012)

## II. Mednarodne tarife

**31 – 10/2012 6300.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA SLOVENSKI – HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (SHT)  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 1

### RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2012 razveljavljamo tarifo **6300.00 (SHT) – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Slovenski – Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke**, ki je bila uveljavljena s 01.01.2012.

SŽ: 3.1 - 1827 / 2012 od 12.12.2012

---

**32 – 10/2012 6300.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA SLOVENSKI – HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (SHT)  
(Velja od 01.01.2013)

Obvestilo

### UVELJAVITEV

Z veljavnostjo od 01.01.2013 uveljavljamo novo tarifo **6300.00 – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Slovenski – Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke**.

Važnejše spremembe:

- brisanje prevoznih poti preko mejnega prehoda Slavonski Brod gr./Bosanski Brod gr.
- nove tablice prevoznih stavkov HŽ Cargo;
- novi dve tablici prevoznin HŽ Cargo za prevoz praznih vagonov, ki se prevažajo kot prevozna sredstva po CUV.

Nova tarifa 6300.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 18.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1828 / 2012 od 12.12.2012

**33 – 10/2012 8352.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA ČEŠKO / SLOVAŠKI / MADŽARSKI – SLOVENSKO / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (CSUSKWT)  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 1

#### RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2012 razveljavljamo tarifo **8352.00 (CSUSKWT) – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko / Slovaški / Madžarski – Slovensko / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke** (velja od 01.01.2012) slovensko in nemško besedilo.

SŽ: 3.1 - 1829 / 2012 od 12.12.2012

---

**34 – 10/2012 8352.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA ČEŠKO / SLOVAŠKI / MADŽARSKI – SLOVENSKO / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (CSUSKWT)  
(Velja od 01.01.2013)

Obvestilo

#### UVELJAVITEV

Z veljavnostjo od 01.01.2013 uveljavljamo novo tarifo **8352.00 – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko/Slovaški/Madžarski – Slovensko/Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (CSUSKWT)**.

Važnejše spremembe:

1. Nove tablice za CDC;
2. Nove tablice za ZSSK CARGO;
3. Nove tablice za RCH-GYSEV CARGO;
4. Nove tablice za HŽ Cargo.

Nova tarifa 8352.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 18.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1830 / 2012 od 12.12.2012

**35 – 10/2012 8500.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA ČEŠKO / SLOVAŠKO – SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (CSSKWT)  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 1

#### RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2012 razveljavljamo tarifo **8500.00 (CSSKWT) – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko / Slovaško – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke** (velja od 01.01.2012) slovensko in nemško besedilo.

SŽ: 3.1 - 1831 / 2012 od 12.12.2012

---

**36 – 10/2012 8500.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA ČEŠKO / SLOVAŠKO – SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (CSSKWT)  
(Velja od 01.01.2013)

Obvestilo

#### UVELJAVITEV

Z veljavnostjo od 01.01.2013 uveljavljamo novo tarifo/prevozne pogoje **8500.00 – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Češko/Slovaško – Slovenski/Hrvaški železniški promet za vagnske pošiljke (CSSKWT)**.

Važnejše spremembe:

1. Nove tablice za češke proge (A-1, A-2);
2. Nove tablice za slovaške proge (B-1, B-2, B-3 in B-4);
3. Nova tablica za prazne vagnske po CUV za avstrijske proge (C-2);
4. Nove tablice za hrvaške proge (E-1, E-2, E-3);
5. Sprememba nadomestila za dodatne storitve za avstrijske proge (obrobna št. 46).

Nova tarifa 8500.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 18.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1832 / 2012 od 12.12.2012

**37 – 10/2012 8718.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA AVSTRIJSKI - SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (ÖSKWT)  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 2

#### RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2012 razveljavljamo tarifo **8718.00 (ÖSKWT) – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Avstrijski – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke** (velja od 01.01.2012) slovensko in nemško besedilo.

SŽ: 3.1 - 1833 / 2012 od 12.12.2012

---

**38 – 10/2012 8718.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA AVSTRIJSKI - SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (ÖSKWT)  
(Velja od 01.01.2013)

Obvestilo

#### UVELJAVITEV

Z veljavnostjo od 01.01.2013 uveljavljamo novo izdajo tarife **8718.00 – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Avstrijski – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (ÖSKWT)**.

Vажnejše spremembe:

6. Nova tablica RCA za prazne vagone;
7. Nove tablice HŽ Carga za prazne vagone
8. Sprememba pri nadomestilih za dodatne storitve  
RCA – sprememba cene za tehtanje – obrobna 34.

Nova izdaja 8718.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 24.12.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1834 / 2012 od 12.12.2012



**39 – 10/2012 9983.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA NEMŠKO – SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (DSKT)  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.: 1

#### RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2012 razveljavljamo **tarifo 9983.00 (DSKT) – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Nemško – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke** (velja od 01.01.2012) slovensko in nemško besedilo.

SŽ: 3.1 - 1835 / 2012 od 12.12.2012

---

**40 – 10/2012 9983.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA NEMŠKO – SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (DSKT)  
(Velja od 01.01.2013)

Obvestilo

#### UVELJAVITEV

Z veljavnostjo od 01. januarja 2013 uveljavljamo novo izdajo tarife 9983.00 **Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Nemško – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (DSKT)**.

Važnejše spremembe:

1. Nove tablice DBSR DE;
2. Nove tablice RCA;
3. Nove tablice HŽ Cargo.

Nova izdaja tarife 9983.00 bo na voljo na spletnih straneh SŽ-Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 24.12.2012.

SŽ: 3.1 - 1836 / 2012 od 12.12.2012

**41 – 10/2012      9050.00    MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ MALIH POŠILJK**  
(Velja od 01.01.2008)

Obvestilo št.: 11

Spremembe in dopolnitve

V Tarifi 9050.00 se zamenjajo naslednji listi:

- lista 1/2 in 5/6,
- Zvezek št. 1 – **Slovenija**,
- Zvezek št. 8 – **Italija**,
- Priloga 1.

Sprememba velja **od 01. januarja 2013 dalje**.

Spremenjena tarifa 9050.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si) .

SŽ: 3.1. - 1802 / 2012 od 12.12.2012

---

- TTO za tovorni promet** izdajajo: SŽ – Tovorni promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana
- Uredništvo: Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, ▪ Uredniški odbor: Janez Brezovar, Jadran Možina
  - Izhajajo praviloma enkrat mesečno (po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.

[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si)